

# SPINNEN-ABWEHR

Hält angsteinflößende Spinnen fern



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 66982

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Anleitung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

### 1. Produktbeschreibung

Spinnen können noch so klein, nützlich und ungefährlich sein, der Großteil aller Menschen meidet sie und duldet sie nicht im eigenen Haushalt. Selbst das Töten kostet die meisten schon extreme Überwindung. Da ist das einzig hilfreiche, die Achtbeiner erst gar nicht in das Zuhause eintreten zu lassen. Die Spinnenabwehr bewirkt mittels Ultraschall das sich die Spinnen gestört fühlen und den betroffenen Bereich auf Dauer verlassen. Halten Sie be-

stimmte Bereiche frei von Spinnen. Die elektronische Spinnen-Abwehr sendet Schallwellen aus, welche die Spinnen als störend empfinden. Sie werden den geschützten Bereich nach einer Weile vollständig meiden und sich einen neuen Ort für Ihr Nest suchen.

### 2. Technische Daten

- **Frequenz:** 27.000 Hz
- **Wirkungsbereich:** ca. 25 m<sup>2</sup>
- **Betriebsspannung:** 230 V~/50 Hz
- **Leistungsaufnahme:** ca. 0,4 Watt

### 3. Wirkungsbereich

Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den räumlichen Gegebenheiten zusammen. Bringen Sie das Gerät nicht hinter Möbeln, Vorhängen oder anderen Gegenständen an, da diese die Schallwellen absorbieren und den Wirkungsbereich einschränken. Bitte beachten Sie, dass den ungebeten Gästen Fluchtmöglichkeiten, wie offene Fenster oder Türen gegeben werden müssen.

### 4. Hinweise zur Wirkungsweise

Setzen Sie die Geräte optimalerweise schon präventiv ein, Spinnen von vornherein abzuwehren ist einfacher, als bereits vorhandene Spinnen zu vertreiben. Die Gardigo Spinnen-

Abwehr verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren, andere Orte jedoch werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen sich vermehrt dort aufzuhalten. Das Gerät arbeitet mit Ultraschallwellen, welche in diesem Frequenzbereich für Spinnen störend wirkt. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie an einen anderen Ort umziehen. Bis dieser Effekt eintritt, können einige Tage bis Wochen vergehen. Zunächst werden Sie evtl. sogar erhöhte Aktivität feststellen, da die Tiere aus ihren Verstecken getrieben werden. Während der Vertreibung lassen die Ungeziefer unweigerlich Ihre Eier und Larven zurück, welche nicht von den Schallwellen erreicht werden. Sie reifen aus, schlüpfen und werden wieder von der Spinnenabwehr vertrieben. Nach ca. 5-6 Wochen sollten alle Tiere, Larven und Eier verschwunden sein. Das Gerät sollte dauerhaft mind. 1 Jahr in Betrieb sein, um die Wirkung nicht zu unterbrechen.

## 5. Sicherheitshinweise

- Für Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung.
- Für Reparaturen dürfen ausschließlich original Ersatzteile verwendet werden.
- Durch eigenständige Reparaturen oder Veränderungen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch – diese dürfen nur vom Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät ist nur für Innenräume geeignet, bitte prüfen Sie den Einsatzort auf Eignung.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder geeignet und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.

Ihr Gardigo-Team



**Nur für Innenräume!**

Stand: 08/16



**Elektro- und Elektronikgeräte  
dürfen nicht in den Hausmüll!**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

# SPIDER-REPELLENT



## Instruction Manual

Art.-No. 66982

Dear Customer,

congratulations for the purchase of our product. Please, read the directions before using this product and keep it for future reference.

### 1. Product description

Keep certain areas free from spiders. The electronic spider-repellent sends out sound waves spider find disturbing. After a while they will avoid the protected area and find another place for nesting. Make sure that you don't place the product between the spiders' nest and the escape route, in order to not to capture the spiders. Gardigo's repellent-plug is optically decent and modern, it's size is adjusted to a socket. With a thickness of 1,3 cm the product almost unnoticeably blends into the wall.

### 2. Range

The distance covered by the sound waves depends on spacial conditions. Do not place the product on carpets, behind furniture, curtains or other objects, as these absorb sound waves and limit the effective range of the product. Obstacles, such as furniture limit the effective range even further.

### 3. Technical data

- **Frequency:** 27.000 Hz
- **Range:** env. 25 m<sup>2</sup>
- **Supply voltage:** 230 V~ /50 Hz
- **Input:** approx. 0,4 watt

### 4. Safety information

- We do not assume liability for damages in objects or persons due to non-adherence to the instructions.
- Improper use of the product will render the warranty null and void.
- Use the product only with the prescribed input voltage.
- Only original spare parts may be used for repairing the product.
- Repairing or altering the product at own discretion will render the warranty null and void.
- The product is only suitable for indoor use, please verify.
- This product is not suitable for use by children, therefore it shall be kept away from reach of children and babies.

**Your Gardigo-Team**



**For indoor use only!**



### **Environmental protection notice**

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

# RÉPULSIF ANTI-ARAIGNÉES



FR

## Notice d'utilisation

Réf. 66982

Cher client,

nous nous réjouissons que vous ayez choisi un de nos produits de qualité. Avant de mettre le produit en service, veuillez lire le mode d'emploi et conservez-le. Les araignées peuvent être petites, utiles, inoffensives mais la plupart des personnes préféreraient les éviter et ne tolèrent pas leur présence au sein de leur maison. Le chasse-araignées électronique émet des ultrasons que les araignées vont ressentir comme gênantes. Les araignées sont perturbées et vont peu à peu quitter la zone affectée par les ultrasons. A long terme, le répulsif empêche les araignées de rentrer dans votre maison. Veuillez à ne pas disposer l'appareil entre l'araignée et son issue de sortie pour ne pas l'encercler.

### 1. Description du produit

Les prises répulsives de Gardigo sont discrètes et modernes. Leur taille est adaptée à celle d'une prise de courant. Grâce à sa profondeur de 1,3cm, l'appareil posé sur le mur est presque invisible.

### 2. Zone d'efficacité

La répartition des ondes dépend des caractéristiques spatiales. Ne posez pas l'appareil sur des tapis, derrière des meubles, des rideaux ou d'autre objets étant donné que ceux-ci risquent d'absorber les ultrasons et donc de restreindre la zone d'efficacité. Des obstacles tels que des meubles restreignent également la zone d'efficacité.

### 3. Caractéristiques techniques

- **Fréquence:** 27.000 Hz
- **Zone d'efficacité:** env. 25 m<sup>2</sup>
- **Tension de service:** 230 V~/50 Hz
- **Puissance absorbée:** env. 0,4 watt

### 4. Consignes de sécurité

- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages corporels et matériels survenus en raison du non-respect du mode d'emploi.
- En cas de non-respect du mode d'emploi, le droit de garantie est annulé.
- N'alimentez l'appareil qu'à la tension prévue.
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

- Des réparations ou des modifications de l'appareil effectuées par l'utilisateur entraînent l'annulation du droit de garantie. Les réparations ou modifications ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Cet appareil n'est prévu que pour un usage en intérieur. Veuillez contrôler si l'endroit où vous l'utilisez est approprié.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants. Veuillez le tenir hors de la portée des enfants.

#### **Votre Équipe Gardigo**



**Uniquement pour les pièces intérieures!**



#### **Consigne sur la protection de l'environnement**

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

# PROTECCIÓN CONTRA ARAÑAS



ES

## Manual de instrucciones

Art. No. 66982

Estimado cliente,

lo felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Por favor lea detenidamente las instrucciones de uso antes de la puesta en servicio y conserve este manual en un lugar seguro.

### 1. Descripción del producto

Elimine las arañas de determinados ambientes. El ahuyentador de arañas electrónico emite ondas acústicas que molestan a las arañas. Estas evitarán el lugar protegido después de un rato y buscarán un nuevo lugar para su nido. Por favor tenga en cuenta que el equipo no debe colocarse entre el nido y el camino de escape de las arañas, ya que sino quedarían acorraladas. Los aparatos repeledores de Gardigo son estéticos y modernos y se adaptan al tamaño del tomacorriente. Con una profundidad de 1,3 cm, el equipo es casi invisible en la pared.

### 2. Alcance

El alcance de las ondas acústicas depende de los ambientes. No coloque el equipo sobre las alfombras, detrás de los muebles, cortinas u otros objetos que puedan absorber las ondas

acústicas y que limiten su alcance. Obstáculos como el mobiliario limitan adicionalmente el alcance.

### 3. Datos técnicos

- **Frecuencia:** 27.000 Hz
- **Alcance:** ca. 25 m<sup>2</sup>
- **Tensión de funcionamiento:** 230 V~/50 Hz
- **Consumo de energía:** ca. 0,4 watt

### 4. Indicaciones de seguridad

- No nos hacemos responsables por daños materiales o personales debidos al incumplimiento de las instrucciones de uso.
- El incumplimiento extingue el derecho a garantía.
- Conecte el equipo únicamente con la tensión prevista para ello.
- Para las reparaciones deberán utilizarse exclusivamente repuestos originales.
- Aquellas reparaciones o alteraciones del aparato hechas por su cuenta extinguirán el derecho a garantía: estas deberán realizarse únicamente por personal técnico capacitado.
- El aparato solo es adecuado para espacios interiores, por favor compruebe que el lugar de utilización sea el correcto.
- Este aparato no es adecuado para niños y debe ser colocado fuera de su alcance.

**Su equipo-Gardigo**



**¡Sólo para interiores!**



### **Indicaciones para la protección del medio ambiente**

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



# DISPOSITIVO SCACCIARAGNI

IT

## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 66982

Gentile cliente,

congratulations per l'acquisto di uno dei nostri prodotti di qualità. Leggete attentamente le istruzioni prima della messa in funzione e conservatele. Mantenete determinate ambienti liberi dai ragni. Il dispositivo elettronico scacciaragni emana onde acustiche, percepite dai ragni come fastidiose. Queste cominceranno quindi, dopo un certo periodo di tempo, ad evitare l'ambiente protetto e a cercarsi un altro luogo per il loro nido. Prestate attenzione a non posizionare il dispositivo tra il nido dei ragni e la via di fuga, di modo da non ostacolarle.

### 1. Descrizione del prodotto

I dispositivi Gardigo hanno uno stile visivamente discreto e moderno e sono adatti per dimensioni a una presa di corrente. Con una profondità di 1,3 cm il dispositivo scompare nella parete.

### 2. Zona d'azione

La diffusione delle onde è strettamente connessa alle condizioni della zona di azione. Non posizionate il dispositivo su tappeti o dietro mobili, tende od oggetti in quanto, questi, assorbono le onde e ne limitano la zona d'azione.

Ostacoli, come ad esempio i mobili, limitano la zona di azione ulteriormente.

### 3. Dati tecnici

- **Frequenza:** 27.000 Hz
- **Raggio di azione:** ca. 25 m<sup>2</sup>
- **Tensione d'esercizio:** 230 V~/50 Hz
- **Potenza assorbita:** ca. 0,4 watt

### 4. Avvertenze di sicurezza

- Per danni a cose o a persone dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- La mancata osservanza delle istruzioni fa decadere la garanzia.
- Utilizzate il dispositivo esclusivamente con il voltaggio previsto.
- In caso di riparazioni, possono essere utilizzate esclusivamente parti originali.
- Le riparazioni effettuate personalmente comportano la decadenza della garanzia. Queste possono essere infatti effettuate unicamente da personale addetto.
- Il dispositivo è adatto solo per uso interno, verificate quindi l'idoneità di impiego.
- Questo dispositivo non è adatto ai bambini e deve essere quindi tenuto lontano dalla loro portata.

**Il vostro Team Gardigo**



**Solo per interni!**



### **Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

# ODPUZOVAČ PAVOUKŮ



## Návod k použití

Prod. č. 66982

Vážený kliente,

blahopřejeme ke zvolení jednoho z našich kvalitních výrobků. Před použitím si pozorně přečtěte návod a uschovejte ho.

### 1. Popis výrobku

Udržujte určité oblasti bez pavouků. Elektronický odpuzovač pavouků vysílá zvukové vlny, které jsou pro pavouky velmi nepříjemné. Po určité době se budou pavouci chráněné oblasti vyhýbat a najdou si jiné místo pro své hnízdo. Dbejte na to, aby zařízení nebylo připevněno mezi pavoukem a únikovou cestou, aby pavouk nebyl obklíčený.

Odpuzovací zástrčky od firmy Gardigo jsou opticky decentní a moderní a přizpůsobené velikosti zásuvky. S hloubkou 1,3 cm se zařízení na stěně téměř ztratí.

### 2. Oblast působení

Jak dobře se zvukové vlny rozšiřují, souvisí s prostorovými podmínkami. Neumísťujte zařízení na koberecích, za nábytkem, závěsy nebo za jinými předměty, jelikož absorbují zvukové vlny a omezují oblast působení. Překážky jako nábytek omezují tuto oblast ještě více.

### 3. Technické údaje

- **Frekvence:** 27.000 Hz
- **Oblast působení:** ca. 25 m<sup>2</sup>
- **Napětí:** 230 V~/50 Hz
- **Výkon:** ca. 0,4 watt

### 4. Bezpečnostní poznámka

- Neručíme za poškození majetku nebo zranění osob, které vznikne nedodržáním návodu.
- Při nedodržování záruka zaniká.
- Provozujte zařízení jen s napětím, které je pro toto zařízení stanovené.
- Na opravy smějí být použity výhradně originální náhradní díly.
- Vlastními opravami nebo změnami zařízení záruka zaniká – opravy smějí být provedeny pouze odborníkem.
- Toto zařízení je určeno jen pro vnitřní prostory. Prosím zkontrolujte, zda je místo, na kterém chcete odpuzovač připevnit, vhodné.
- Toto zařízení není určeno pro děti a mělo by být připevněné na místě mimo dosah dětí.

**Váš tým Gardigo**



**Pouze pro vnitřní použití!**



**Že v souladu se směrnicí a národní legislativou příslušné země nesmí být produkt vyhozen do domovního odpadu!**

Produkt je nutné odevzdat na určeném místě zpětného odběru nebo autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (EEZ). Nesprávné zacházení s tímto typem odpadu může mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože EEZ většinou obsahují nebezpečné látky. Zároveň svou spoluprací na správné likvidaci tohoto produktu přispějete k efektivnímu využívání přírodních zdrojů.